



POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vysokovýkonné súpravy

MIF-224D1N1R

MIF-280D1N1R



Ďakujeme vám za zakúpenie našej klimatizácie. Pred použitím klimatizácie si pozorne prečítajte túto príručku a uschovajte si ju pre budúce použitie.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA.....	1
NÁZVY DIELOV.....	2
ELEKTRICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POŽADAVKY	3
FUNKCIE A VLASTNOSTI.....	3
NÁZVY A FUNKCIE KOMPONENTOV KLIMATIZÁCIE.....	3
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI PREVÁDZKE.....	4
SPRÁVNA PREVÁDZKA.....	4
ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ	5
KÓD PORUCHY VONKAJŠEJ JEDNOTKY.....	5
JAVY, KTORÉ NEMOŽNO PRIPÍSAŤ CHYBÁM KLIMATIZÁCIE	6
PORUCHY KLIMATIZÁCIE A ICH PRÍČINY.....	6
PORUCHY DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA A PRÍČINY.....	7
OPRAVA	8
RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	8

1. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Na zabránenie zranenia používateľa alebo iných osôb a poškodenia majetku treba dodržiavať nasledujúce pokyny. Nesprávna prevádzka v dôsledku ignorovania pokynov môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie.

Uvedené bezpečnostné opatrenia sú rozdelené do dvoch kategórií. V oboch prípadoch sú uvedené dôležité bezpečnostné informácie, ktoré si treba pozorne prečítať.



VÝSTRAHA

Nedodržanie výstrahy môže mať za následok zranenie. Zariadenie sa musí inštalovať v súlade s vnútroštátnymi predpismi o elektroinštalácii.



UPOZORNENIE

Nedodržanie upozornenia môže mať za následok zranenie alebo poškodenie zariadenia.



VÝSTRAHA

O inštaláciu klimatizácie požiadajte svojho predajcu. Neúplná inštalácia vykonaná svojpomocne môže spôsobiť únik vody, úraz elektrickým prúdom a požiar.

O zlepšenie, opravu a údržbu požiadajte svojho predajcu.

Neúplné zlepšenie, oprava a údržba môžu mať za následok únik vody, úraz elektrickým prúdom a požiar.

Ak chcete zabrániť úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zraneniu, alebo ak zistíte akúkoľvek abnormalitu, napríklad zápach ohňa, vypnite napájanie a zavolajte predajcu, ktorý vám poskytne pokyny.

Vnútrošnú jednotku ani diaľkový ovládač nesmú byť nikdy mokré.

Môže to viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

Nikdy nestláčajte tlačidlá diaľkového ovládača tvrdým, špicatým predmetom.

Diaľkový ovládač sa môže poškodiť.

Keď sa poistka prepáli, nikdy ju nenahrádzajte poistkou s nesprávnym menovitým prúdom alebo inými vodičmi.

Použitie drôtu alebo medeného drôtu môže spôsobiť poruchu jednotky alebo požiar.

Dlhodobé vystavenie tela prúdeniu vzduchu nie je pre vaše zdravie prospešné.

Kde sa vyskytuje ropný plyn, slaný vzduch (v blízkosti pobrežia), žieravý plyn (sulfid v horúcom prameni), inak môže dôjsť k poškodeniu jednotky a skráteniu životnosti zariadenia. Ak sa vyššie uvedeným situáciám nedá vyhnúť, vyberte si antikorozný model.

Nevkladajte prsty, tyče ani iné predmety do prívodu a výstupu vzduchu.

Ak sa ventilátor otáča vysokou rýchlosťou, môže spôsobiť poranenie.

V blízkosti prístroja nikdy nepoužívajte horľavý sprej, napríklad lak na vlasy, lak alebo farbu.

Môže to spôsobiť požiar.

Počas prevádzky výkyvnej klapky sa nikdy nedotýkajte výstupu vzduchu alebo horizontálnych lamiel.

Môžu sa v nej zachytiť prsty alebo sa jednotka môže pokaziť.

Nikdy nekladajte žiadne predmety do prívodu alebo odvodu vzduchu.

Predmety dotýkajúce sa ventilátora pri vysokých otáčkach môžu byť nebezpečné.

Prístroj nikdy nekontrolujte ani neservisujte sami.

O vykonanie tejto práce požiadajte kvalifikovaného servisného pracovníka.

Nikdy nelikvidujte tento výrobok ako netriedený komunálny odpad. Takýto odpad je potrebné zbierať oddelene na špeciálne spracovanie.

Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, využite zberné miesta určené na separovaný odpad.

Informácie o dostupných systémoch zberu vám poskytne miestna samospráva.

Ak sa elektrospotrebiče likvidujú na skládkach alebo smetiskách, nebezpečné látky môžu uniknúť do odpadových vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čím poškodia vaše fyzické a duševné zdravie.

Ak chcete zabrániť úniku chladiva, obráťte sa na svojho predajcu.

Ak je systém nainštalovaný a prevádzkuje sa v malej miestnosti, vyžaduje sa, aby koncentrácia chladiva, ak náhodou vychádza von, bola pod limitom. V opačnom prípade môže dôjsť k nedostatku kyslíka v miestnosti, čo môže mať za následok vážnu nehodu.

Chladivo v klimatizácii je bezpečné a zvyčajne neuniká.

Ak pri úniku chladiva v miestnosti dôjde ku kontaktu s ohňom horáka, ohrievača alebo sporáka, môže dôjsť k vzniku škodlivého plynu.

Vypnite všetky horľavé vykurovacie zariadenia, vyvetrajte miestnosť a kontaktujte predajcu, u ktorého ste zariadenie zakúpili.

Klimatizáciu nepoužívajte, kým servisný pracovník nepotvrdí, že časť, v ktorej uniká chladivo, je opravená.

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.



UPOZORNENIE

Nepoužívajte klimatizáciu na iné účely.

Ak chcete zabrániť zhoršeniu kvality, nepoužívajte prístroj na chladenie presných prístrojov, potravín, rastlín, zvierat alebo umeleckých diel.

Pred čistením nezabudnite zastaviť prevádzku, vypnúť istič alebo vytiahnuť napájací kábel.

V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom a zraneniu.

Na zabránenie úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru sa uistite, že je nainštalovaný detektor úniku do zeme.

Uistite sa, že je klimatizácia uzemnená.

Na zabránenie úrazu elektrickým prúdom sa uistite, že je jednotka

uzemnená a že uzemňovací vodič nie je pripojený k plynovému alebo vodovodnému potrubiu, bleskozvodu alebo telefónnemu uzemňovaciemu vodiču.

Z vonkajšej jednotky neodstraňujte ochranný kryt ventilátora, aby nedošlo k úrazu.

Neobsluhujte klimatizáciu s mokrymi rukami.

Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

Nedotýkajte sa lamiel výmenníka tepla.

Tieto lamely sú ostré a môžu spôsobiť rezné poranenia.

Pod vnútornú jednotku neumiestňujte predmety, ktoré by mohli poškodiť vlhkosť.

Ak je vlhkosť vzduchu vyššia ako 80 %, odtokový otvor je zablokovaný alebo je filter znečistený, môže sa vytvoriť kondenzát.

Po dlhšom používaní skontrolujte, či nie je podstavec a príslušenstvo jednotky poškodené.

V prípade poškodenia môže jednotka spadnúť a spôsobiť zranenie.

Ak sa spolu s klimatizáciou používa zariadenie s horákom, miestnosť dostatočne vetrajte, aby ste zabránili nedostatku kyslíka.

Umiestnite odtokovú hadicu tak, aby bol zabezpečený plynulý odtok vody.

Neúplné odvodnenie môže spôsobiť navlhnutie budovy, nábytku atď.

Nikdy sa nedotýkajte vnútorných častí ovládača.

Neodstraňujte predný panel. Dotýkanie sa niektorých častí vo vnútri je nebezpečné a môže dôjsť k poruche stroja.

Nikdy nevystavujte priamemu prúdeniu vzduchu malé deti, rastliny alebo zvieratá.

Môže to mať nepriaznivý vplyv na malé deti, zvieratá a rastliny.

Nedovoľte, aby sa dieťa stavalo na vonkajšiu jednotku, ani na ňu neumiestňujte žiadne predmety.

Pád alebo prevrátenie môže spôsobiť zranenie.

Klimatizáciu nepoužívajte, ak používate insekticídny prípravok na fumigáciu miestnosti.

Nedodržanie tohto pokynu by mohlo spôsobiť usadzovanie chemikálií v prístroji, čo by mohlo ohroziť zdravie osôb so zvýšenou citlivosťou na chemikálie.

Neumiestňujte spotrebiče, ktoré produkujú otvorený oheň, na miesta vystavené prúdeniu vzduchu z jednotky alebo pod vnútornú jednotku.

Môže to spôsobiť neúplné spaľovanie alebo deformáciu jednotky v dôsledku tepla.

Neinštalujte klimatizáciu na miestach, kde môže dôjsť k úniku horľavého plynu.

Ak dôjde k úniku plynu a ten zostane v okolí klimatizácie, môže dôjsť k požiaru.

Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí len vtedy, ak im bol poskytnutý dohľad alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a porozumeli hroziacim nebezpečenstvám. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.



LIKVIDÁCIA: Nikdy nelikvidujte tento výrobok ako netriedený komunálny odpad. Takýto odpad je potrebné zbierať oddelene na špeciálne spracovanie.

- Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, využite zberné miesta určené na separovaný odpad.

- Informácie o dostupných systémoch zberu vám poskytne miestna samospráva.

- Ak sa elektrospotrebiče likvidujú na skládkach alebo smetiskách, nebezpečné látky môžu uniknúť do odpadových vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čím poškodia vaše fyzické a duševné zdravie.

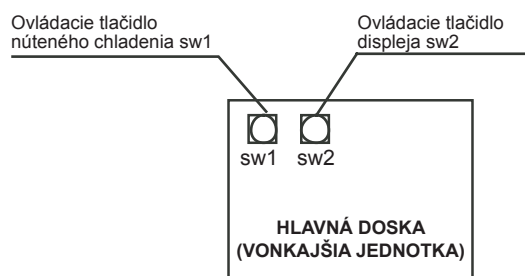
Okenné tienidlá vonkajšej jednotky by sa mali v prípade zaseknutia pravidelne čistiť. Tvar okna je výstupom pre odvod tepla z komponentov, ak je zaseknutý, spôsobí skrátenie životnosti komponentov z dôvodu ich dlhodobého prehriatia.

Teplota chladiaceho okruhu bude vysoká, udržujte prepojavací kábel mimo medenej rúrky.

2. NÁZVY DIELOV

Klimatizácia sa skladá z vnútornej jednotky, vonkajšej jednotky, spojovacieho potrubia a diaľkového ovládača.

Ovládanie vynúteného chladenia



Obr. 2-1

Ovládanie vynúteného chladenia

Stlačte ovládač núteného chladenia vonkajšej jednotky raz a vynúťte tak chladenie vo vnútornej jednotke. Keď sa frekvencia vonkajšej jednotky zmení na 62 Hz a potom sa spustí; vnútorný ventilátor pracuje vysokou rýchlosťou. Opätovným stlačením tlačidla ukončíte funkciu ovládania vynúteného chladenia.

Funkcia displeja

SW2 na hlavnej riadiacej doske vonkajšej jednotky je tlačidlo funkcie kontroly bodu (ako je znázornené na obr. 2-1). Jedným stlačením tohto tlačidla sa zobrazí prvý parameter digitálneho potrubia na hlavnej riadiacej doske.

Ďalšími stlačeniami tlačidiel sa zobrazia ďalšie parametre podľa poradia uvedeného v tabuľke 2-1.

Tabuľka 2-1

Poradie	Zobrazenie Obsah	Normálny displej
		Aktuálna frekvencia
1	0--	Miestny výkon vonkajších jednotiek
2	1--	Celkové požiadavky na výkon vonkajších jednotiek
3	2--	Celkové požiadavky na korigovaný výkon vonkajších jednotiek
4	3--	Režim prevádzky
5	4--	Prevádzkové otáčky ventilátora a stupeň ventilátora
6	5--	Priemerná teplota T2B/T2
7	6--	Teplota potrubia T3
8	7--	Teplota prostredia T4
9	8--	Teplota výfukových plynov invertora
10	9--	Teplota výfukových plynov iných ako z invertora (vyhradené)
11	0--	Povrchová teplota rozptyľovača tepla (vyhradené)
12	1--	Otvor elektronického expanzného ventilu
13	2--	Vstupný prúd invertora
14	3--	Neinvertorový vstupný prúd
15	4--	Výfukový tlak (vyhradené)
16	5--	Prioritný režim
17	6--	Počet vnútorných jednotiek
18	7--	Množstvo vnútorných jednotiek v prevádzke
19	8--	Posledná porucha alebo ochranný kód
20	9--	--



POZNÁMKA

- Po zapnutí vypínača je nevyhnutné 12 hodín predhrievania. Ak sa predpokladá, že jednotka prestane pracovať za 24 hodín alebo kratšie, nevypínajte napájanie. (Dôvodom je zahriatie tepelnej skrinky kľukovej skrine, aby sa predišlo nutkavému spusteniu kondenzátora.)
- Dávajte pozor, aby ste nezablokovali prívod a odvod vzduchu. Blokovanie môže znížiť účinnosť jednotky alebo spustiť chránič, ktorý zastaví chod.

3. ELEKTRICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY

- Rozvody káblov musia vykonávať riadne kvalifikovaní elektrikári.
- Všetky rozvody káblov musia byť v súlade so špecifikáciami elektrickej bezpečnosti.
- Uistite sa, že je klimatizácia správne uzemnená. Konkrétne hlavný vypínač klimatizácie musí mať spoľahlivé uzemňovacie vodiče.
- Klimatizáciu vybavte samostatným zdrojom napájania zodpovedajúcim menovitým hodnotám parametrov.
- Požiadavky na elektrický výkon:

Tabuľka 3-1

	Typ	Napájanie	Špecifikácia hlavného vypínača	Špecifikácia poistky
Vonkajšia jednotka	KUE 280 DN10 KUE 224 DN10	380 – 415 V 3 N~ 50Hz	40A	40A
Vnútna jednotka	KPDH 224 DN10 KPDH 280 DN10	220-240V~ 50Hz	16A	16A



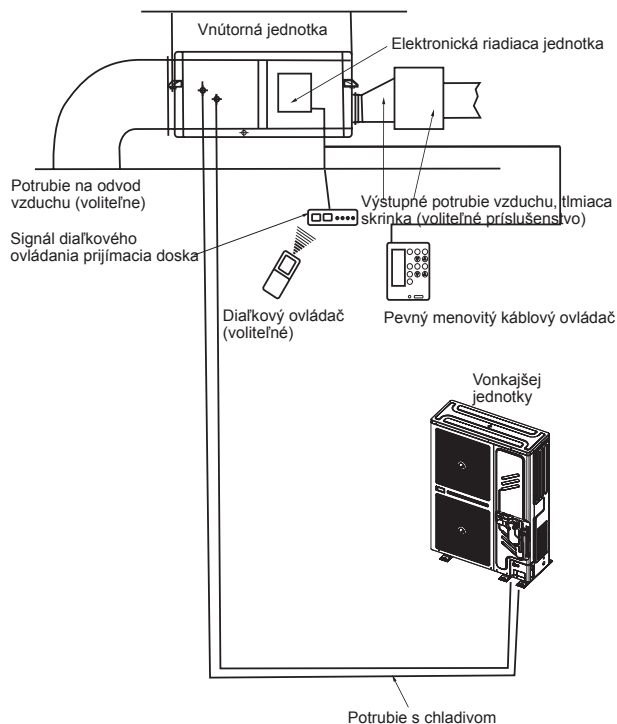
POZNÁMKA

- V žiadnom prípade neodrezávajte uzemňovací vodič hlavného vypínača.
- Nepoužívajte poškodené napájacie káble. Po zistení poškodených napájacích vodičov ich vymeňte.
- Pred použitím klimatizácie pripojte napájanie klimatizácie na jej predhrievanie aspoň na 12 hodín. Okrem toho majte na pamäti, že nesmiete okamžite odpojiť napájanie, pretože jednotka sa musí úplne vypnúť a stráviť tak deň a noc (aby sa zabránilo nútenému spusteniu kompresora a následnému ohrevu kľukovej skrine).
- Neblokujte prívod a odvod vzduchu, pretože by sa tým mohol znížiť výkon a jednotka by sa nemohla spustiť, pretože by sa spustilo ochranné zariadenie.

4. FUNKCIE A VLASTNOSTI

- Umiestnenie v stropе, úspora miesta a elegancia.
- Vysoký chladiaci/vykurovací výkon, účinnosť a úspora energie.
- Inovatívny prívod vzduchu, ktorý zabezpečuje homogénnu úpravu teploty v miestnosti.
- Funkcia diaľkového ovládania alebo ovládania pomocou kábla.
- Dizajn s nízkou hlučnosťou, vážená hladina akustického tlaku A je nižšia ako 70 dB.
- Výstup vzduchu je usporiadaný podľa vášho želania.
- Na priamy prenos chladu/tepla použite chladivo, ktoré poskytuje vysokú účinnosť prenosu.
- Je vhodná do kancelárií, nemocníc, komerčných priestorov a domácností, klimatizácia vám vytvorí príjemné a elegantné prostredie.

5. NÁZVY A FUNKCIE KOMPONENTOV KLIMATIZÁCIE



Obr. 5-1

6. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI PREVÁDZKE

Pred uvedením jednotky do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu. Osvojte si kľúčové body v príručke a v prípade akýchkoľvek otázok požiadajte o pomoc distribútora.

Táto klimatizácia je určená na zabezpečenie príjemného prostredia v miestnosti a je použiteľná len na účely opísané v návode.

■ Kontrola pred prevádzkou

- Skontrolujte, či nie je poškodený alebo odpojený uzemňovací vodič.
- Skontrolujte, či je správne nainštalovaný vzduchový filter.
- Ak bola klimatizácia dlhší čas mimo prevádzky, pred obnovením prevádzky klimatizácie nezabudnite filter vyčistiť. Pri nepretržitom prevádzkovaní klimatizácie ho čistite raz za dva týždne. Podrobnosti nájdete v kapitole „Údržba a starostlivosť“.
- Skontrolujte, či nie je zablokovaný prívod a odvod vzduchu z vnútornej/vonkajšej jednotky.

■ Bezpečnostné opatrenia

- Nedovoľte, aby vnútorná jednotka alebo diaľkový ovládač navlhli. V opačnom prípade môže dôjsť k elektrickému skratu alebo požiaru.
- Nepoužívajte ani neskladujte v blízkosti klimatizačného zariadenia horľavé plyny alebo kvapaliny, napr. žele na úpravu vlasov, farby a benzín. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.
- Počas činnosti deflektora vzduchu sa nedotýkajte dosky deflektora. V opačnom prípade môže dôjsť k priškripeniu prstov alebo k poškodeniu hnacích častí deflektora vnútornej jednotky.
- Keď sa vypálí poistka, nenahrádzajte ju žiadnou poistkou s nevhodnou menovitou hodnotou prúdu ani inými vodičmi. Výmena vodiča alebo medeného drôtu za poistku môže spôsobiť poškodenie klimatizácie alebo požiar.
- Do prívodu alebo odvodu vzduchu nekladajte žiadne predmety, napríklad tyčinky. Je veľmi nebezpečné, ak sa lamela počas vysokorychlostného chodu ventilátora dotkne akýchkoľvek cudzích predmetov.
- Neodstraňujte kryt ventilátora vonkajšej jednotky. Ventilátor bez akéhokoľvek vonkajšieho krytu je pri vysokorychlostnom chode veľmi nebezpečný.
- Na spustenie alebo vypnutie klimatizácie nepoužívajte hlavný vypínač, ale tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači.
- Nedovoľte deťom hrať sa s klimatizáciou.
- Klimatizáciu neopravujte svojpomocne. Opravu zverte profesionálnym údržbárom.
- Pred čistením filtra a tela jednotky vypnite hlavný vypínač. Táto jednotka je uzemnená a poskytuje dvojitú ochranu proti náhodnému úrazu elektrickým prúdom. Pri bežnej výmene alebo čistení filtra alebo pri čistení tela prístroja suchou handričkou nehrozí úraz elektrickým prúdom. Pre istotu však pred údržbou alebo servisom odpojte napájanie.
- Elektrický okruh musí mať istič RCCB a manuálny spínač.



POZNÁMKA

- Vnútorná relatívna vlhkosť by mala byť nižšia ako 80 %. Ak sa klimatizácia používa v prostredí s relatívnou vlhkosťou vyššou, ako je uvedené vyššie, na povrchu klimatizácie môže dochádzať ku kondenzácii. V takom prípade sa odporúča nastaviť rýchlosť prúdenia vzduchu vnútornej jednotky na vysokú.
- Ak klimatizácia pracuje za iných ako vyššie uvedených okolností, môže dôjsť k poruche funkcií.

7. SPRÁVNA PREVÁDZKA

- Na zabezpečenie normálnej prevádzky systému venujte pozornosť nasledujúcim otázkam. Podrobný postup obsluhy nájdete v príslušných pokynoch.
- Nastavte správne smer prúdenia vzduchu a nesmerujte prúd vzduchu priamo na osoby v miestnosti.
- Nastavte správne teplotu v miestnosti, aby ste dosiahli príjemné prostredie. Vyhňte sa prílišnému teplu alebo prílišnému chladu.
- Pri chladení používajte závesy alebo okenné tienidlá, aby ste zabránili priamemu slnečnému žiareniu.
- Zatvorte všetky okná a dvere. Ak sú dvere a okná otvorené, vzduch v miestnosti bude prúdiť von a účinok chladenia/vykurovania sa zníži.
- Diaľkovým ovládačom nastavte vopred určený čas prevádzky.
- Do blízkosti vstupu alebo výstupu vzduchu neumiestňujte žiadne predmety, ktoré by bránili prúdeniu vzduchu. V opačnom prípade sa zníži účinnosť klimatizácie alebo dokonca dôjde k prerušeniu prevádzky systému.

POZNÁMKA

- Predtým, ako necháte zariadenie dlhší čas v nečinnosti, vypnite hlavný vypínač a vyberte batérie z diaľkového ovládača. Po zapnutí hlavného vypínača sa spotrebuje určitý objem elektrickej energie, aj keď klimatizácia nepracuje. Vypnutím hlavného vypínača môžete ušetriť energiu. Pred opätovným spustením jednotky pripojte napájací zdroj 12 hodín pred opätovným spustením jednotky, aby ste zabezpečili, že jednotka bude fungovať normálne.
- Vzduchový filter čistite každé dva týždne. Ak je vzduchový filter zablokovaný, účinok chladenia alebo vykurovania sa zníži.
- Nechajte, aby pravidelnú kontrolu, čistenie a údržbu potrubia a odtokového systému vykonal odborný personál.

Tabuľka 6-1

Chladenie	Vonkajšia teplota: -15~43°C
	Vnútorná teplota: 17~32°C
Vykurovanie	Vonkajšia teplota: -15 ~ 24°C
	Vnútorná teplota: 10~30°C
Odvlhčovanie	Vonkajšia teplota: 17~43°C
	Vnútorná teplota: 17~32°C

8. ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ

8.1. Dôležité informácie

- Opravy môžu vykonávať len odborníci.
- Pred prevádzkou elektrických konektorov alebo čistením filtra vypnite hlavný vypínač.
- Na čistenie filtra alebo panelu nepoužívajte vodu alebo vzduch s teplotou vyššou ako 50 °C.
- Kontrola a údržba vetracej štrbiny sa odporúča raz za pol roka, umývanie a údržba s príslušnou dezinfekciou
- raz za dva roky. Filter dokáže odstrániť prach a iné častice vo vzduchu. Ak je zanesený, zníži sa výkon klimatizácie. Preto ho pri dlhodobom používaní klimatizácie čistite každé dva týždne.
- Ak je vnútorná jednotka nainštalovaná na mieste so zvýšeným množstvom prachu, čistite filter častejšie.
- Ak je škvrna silná a ťažko sa čistí, vymeňte filter (náhradný filter je voliteľnou súčasťou predaja).
- Nevymieňajte napájací kábel bez povolenia. Ak je napájací kábel poškodený, musí sa nahradiť špecializovaným napájacím káblom. Neopravujte klimatizáciu bez povolenia. Uvedené operácie musí vykonať miestny distribútor alebo popredajný servis výrobcu.

8.2. Údržba a starostlivosť o vonkajšiu jednotku

- Hrany niektorých plechových zostáv a lamiel kondenzátora sú veľmi ostré. Nesprávna prevádzka môže spôsobiť zranenie. Pri ich čistení buďte opatrní.
- Pravidelne kontrolujte, či nie je prívod a odvod vzduchu z vonkajšej jednotky zablokovaný škvrkami alebo lampovou sadzou.
- Kontaktujte distribútora alebo popredajné servisné stredisko výrobcu.

8.3. Pred dlhším ponechaním klimatizácie v nečinnosti sa vyžaduje vykonanie pár úkonov:

- Klimatizáciu nechajte bežať v režime prívodu vzduchu približne pol dňa a nechajte jej vnútro úplne vyschnúť.
- Vypnite napájanie tlačidlom na diaľkovom ovládači a potom odpojte napájanie.
- Po zapnutí hlavného vypínača sa spotrebuje určitý objem elektrickej energie, aj keď klimatizácia nepracuje. Vypnutím hlavného vypínača môžete ušetriť energiu.
- Vyberte z diaľkového ovládača batérie.
- Po niekoľkých sezónach prevádzky klimatizácie sa vo vnútri jednotky nahromadia cudzie látky v rozsahu závislom od pracovných podmienok. Preto klimatizáciu vypnite tlačidlom ON/OFF na diaľkovom ovládači a potom odpojte napájanie.

8.4. Spustenie po dlhšom čase mimo prevádzky

- Skontrolujte nasledujúce problémy:
 - Skontrolujte, či nie je zablokovaný prívod alebo odvod vzduchu z vnútornej jednotky a vonkajšej jednotky. Odstráňte prípadné cudzie látky.
 - Skontrolujte, či je správne pripojený uzemňovací vodič.
 - Skontrolujte, či sa kondenzovaná voda vypúšťa normálne. (Obdobie chladenia)
 - Skontrolujte, či je izolácia chladiaceho okruhu a ventilačného potrubia v dobrom stave.
 - Skontrolujte, či nie je montážny podstavec skorodovaný alebo zhrdzavený.

■ Spustenie

- Vnútnú jednotku pripojte 12 hodín po pripojení vonkajšej jednotky k napájaniu.
- Zapnite napájanie diaľkového ovládača alebo káblového ovládača a potom spustíte klimatizáciu.

9. KÓD PORUCHY VONKAJŠEJ JEDNOTKA

Tabuľka 9-1

Č.	Typ poruchy alebo ochrany	Regenerácia Režim	Porucha Kód
1	Chyba COMM.Fault medzi DSP a čipom	Obnoviteľné	H0
2	Chyba COMM.Fault medzi komunikačným čipom a hlavným čipom	Obnoviteľné	H1
3	3-násobná ochrana P6 za 30 minút	Neopraviteľné	H4
4	3-násobná ochrana P2 za 30 minút	Neopraviteľné	H5
5	Počet vnútorných jednotiek klesá	Obnoviteľné	H7
6	Vyhradené	Obnoviteľné	H8
7	M-HOME pre vnútorné a vonkajšie jednotky sa nezhoduje	Neopraviteľné	HF
8	Vyhradené	Obnoviteľné	E1
9	Chyba komunikácie medzi vonkajšou a vnútornou jednotkou	Obnoviteľné	E2
10	Chyba snímača teploty T3 a T4	Obnoviteľné	E4
11	Porucha napätvej ochrany alebo nedostatočná fáza B , fáza N	Obnoviteľné	E5
12	Porucha motora DC ventilátora	Obnoviteľné	E6
13	Chyba snímača teploty vypúšťania	Obnoviteľné	E7
14	Ventilátor v oblasti A je v spustený režime vykurovania dlhšie ako 5 minút	Obnoviteľné	EA
15	2-násobná ochrana E6 za 10 minút	Neopraviteľné	EB
16	Ochrana proti vysokej teplote hornej časti inverterového kompresora	Obnoviteľné	P0
17	Ochrana proti vysokému tlaku alebo ochrana spínača teploty výfukových plynov	Obnoviteľné	P1
18	Ochrana proti nízkemu tlaku	Obnoviteľné	P2
19	Ochrana vonkajšieho vstupného prúdu	Obnoviteľné	P3
20	Vysoká ochrana kompresora na výstupe	Obnoviteľné	P4
21	Ochrana vonkajšieho kondenzátora pred vysokou teplotou	Obnoviteľné	P5
22	Ochrana inverterového modulu	Obnoviteľné	P6
23	Ochrana pred tajfúnom	Obnoviteľné	P8
24	Ochrana výparníka pred vysokou teplotou	Obnoviteľné	PE

Pokyny k funkciám displeja

1. LED kontrolka zobrazuje v pohotovostnom režime počet vnútorných jednotiek, ktoré komunikujú s vonkajšími jednotkami.
2. Pri prevádzke sa na displeji LED zobrazuje hodnota frekvencie kompresora.
3. Pri rozmrazovaní sa na displeji LED zobrazí „dF“.
- 4 Typové označenie napájacieho kábla je H07RN-F.

10. JAVY, KTORÉ NIE SÚ SPÔSOBENÉ CHYBAMI KLIMATIZÁCIE

Nasledujúce javy nenaznačujú výpadok klimatizácie

- Systém nepracuje.
 - Po stlačení tlačidla ON/OFF sa systém nespustí okamžite.
 - Ak svieti indikátor RUN (chod), znamená to, že klimatizácia pracuje v normálnom stave.
 - Nespustí sa okamžite, pretože bezpečnostné zariadenie v systéme je aktívne, aby zabránilo preťaženiu.
 - Po troch minútach sa automaticky spustí kompresor klimatizácie.
 - Ak svieti indikátor RUN (chod) a indikátor Defrost/Preheat (odmrazovanie/predhrievanie), znamená to, že ste zvolili režim vykurovania. Keďže na začiatku po spustení kompresor nebeží, teplota vnútornej jednotky je príliš nízka. Pozrite si kapitolu s názvom „Prevádzkový postup chladenia/vykurovania/prívodu vzduchu“.
- Vnútornej jednotka vypúšťa biely aerosól
 - Tento jav môže nastať, keď je relatívna vlhkosť v interiéri príliš vysoká a jednotka pracuje v režime chladenia (na mieste, kde je veľa olejovej hmly alebo prachu).
 - Ak je vnútorná špina vnútornej jednotky ťažká, teplota v miestnosti sa rozloží nerovnomerne. V takom prípade je potrebné vyčistiť vnútorný priestor vnútornej jednotky.
 - O spôsoboch čistenia vnútornej jednotky sa informujte u miestneho distribútora alebo v popredajnom servisnom stredisku výrobcu. Túto prácu musia vykonávať profesionálni údržbári.
 - Tento jav sa môže vyskytnúť aj vtedy, keď klimatizácia prejde z režimu odmrazovania do režimu vykurovania.
 - Vlhkosť, ktorá vzniká pri rozmrazovaní, sa totiž vypúšťa vo forme pary.
- Hluk klimatizácie
 - Keď klimatizácia automaticky pracuje v režime chladenia, odvlhčovania alebo vykurovania, môže sa vyskytnúť nepretržité syčanie.
 - Je to zvuk prúdenia chladiva medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou.
 - Syčanie môže byť počuť krátko po zastavení chodu jednotky alebo keď jednotka pracuje v režime rozmrazovania. Tento zvuk sa ozve, keď prestane prúdiť chladivo alebo sa zmení jeho objem.
 - Pri spustení alebo zastavení chodu klimatizácie sa môže objaviť výzkanie. Tento zvuk vzniká v dôsledku toho, že plastové súpravy sa pri zmene teploty zväčšujú alebo zmenšujú.
- Z vnútornej jednotky vychádza prach.

Po obnovení prevádzky klimatizácie po dlhšom čase mimo prevádzky sa prach vo vnútornej jednotke uvoľní.
- Z vnútornej jednotky vychádza pach

Vnútornej jednotka absorbuje pach z miestnosti, nábytku alebo fajčenia a pri prevádzke ho vypúšťa von.
- Prepnutie z režimu chladenia do režimu prívodu vzduchu.

- Aby sa zabránilo zamŕznutiu vnútorného výmenníka tepla, klimatizácia sa automaticky prepne do režimu prívodu vzduchu a za krátky čas sa vráti do režimu chladenia.
- Keď teplota v miestnosti klesne na nastavenú teplotu, klimatizácia automaticky vypne kompresor a prejde do stavu prívodu vzduchu. Po zvýšení teploty v miestnosti sa kompresor znovu spustí. Činnosť kompresora v režime vykurovania je opačná.

11. PORUCHY KLIMATIZÁCIE A PRÍČINY

- Ak nastane niektorá z nasledujúcich mimoriadnych udalostí, okamžite zastavte prevádzku klimatizácie. Vypnite vypínač a kontaktujte miestne popredajné servisné stredisko výrobcu:
 - Indikátor RUN (chod) rýchlo bliká (2 bliknutia za sekundu).
 - Po vypnutí a opätovnom zapnutí vypínača tento indikátor stále rýchlo bliká.
 - Funkcia prijímania diaľkového ovládača zlyháva alebo je operácia spustenia/vypnutia abnormálna.
 - Poistky často vypadávajú alebo často dochádza k výpadku ochrany ističa.
 - Do klimatizácie sa dostala cudzia látka alebo vlhkosť. Z vnútornej jednotky uniká voda.
 - Výskyt iných mimoriadnych udalostí.
- Ak klimatizácia zlyhá, ale zjavne nespĺňa vyššie uvedené javy, skontrolujte systém podľa nasledujúceho postupu:

Tabuľka 11-1

Príznak	Možné príčiny	Oprava
Systém nepracuje	<ul style="list-style-type: none"> ● Výpadok napájania ● Spínač napájania nie je pripojený ● Vyhoriť poistka alebo sa vypne istič ● Porucha diaľkového ovládača alebo káblového ovládača 	<p>Po obnovení napájania ho spustite. Správne pripojte zdroj napájania.</p> <p>Vymeňte poistku alebo skontrolujte, či nedochádza k úniku elektrického prúdu. Skontrolujte diaľkový ovládač alebo káblový ovládač.</p>
Klimatizácia posiela vzduch von, ale nevie poskytnúť chladný vzduch	<ul style="list-style-type: none"> ● Nastavená teplota nie je správna ● 3-minútová ochrana kompresora 	<p>Nastavená teplota je menšia ako izbová teplota počas chladenia. Alebo nastavená teplota je menšia ako izbová teplota počas vykurovania.</p>

Jednotka sa často spúšťa a vypína	<ul style="list-style-type: none"> ● Chladiwa je ● nadbytok alebo nedostatok. ● V chladiacom priestore je vzduch alebo nekondenzovateľný plyn. ● Výpadok kompresora. ● Napätie je príliš vysoké alebo príliš nízke. ● Chladiaci okruh je zablokovaný 	<p>zistenie úniku a doplnenie správneho množstva chladiwa</p> <p>Opäť vytvorte vákuum a naplňte chladiwo.</p> <p>Opravte alebo vymeňte kompresor. Nainštalujte regulátor napätia.</p> <p>Zistite príčiny a vymeňte diel.</p>
Chladiaci účinok je slabý	<ul style="list-style-type: none"> ● Kondenzátor vonkajšej alebo vnútornej jednotky je príliš znečistený ● Filter je zablokovaný ● Sací otvor alebo výfukový otvor vonkajšej/vnútornej jednotky je zablokovaný ● Sú otvorené dvere alebo okno ● Priame vystavenie slnečnému žiareniu ● Príliš veľa zdrojov tepla ● Príliš vysoká teplota vonkajšieho prostredia ● Chladiwo uniká alebo je nedostatočne doplnené 	<p>Vyčistite kondenzátor</p> <p>Vyčistite filter</p> <p>Odstráňte cudzie predmety, aby sa zariadenie dobre vetralo.</p> <p>Zatvorte všetky okná a dvere.</p> <p>Použite záclony alebo závesy, aby ste zabránili slnečnému svetlu.</p> <p>Znížte počet zdrojov tepla</p> <p>Chladiaci účinok klimatizácie je znížený (ale normálny)</p> <p>Zistite únik a doplňte správneho množstva chladiwa.</p>
Vykurovací účinok je slabý	<ul style="list-style-type: none"> ● Teplota vonkajšieho prostredia je nižšia ako -7 °C ● Dvere alebo okno nie sú poriadne zatvorené ● Chladiwo uniká alebo je nedostatočne doplnené 	<p>Použite vykurovacie zariadenie.</p> <p>Poriadne zatvorte dvere a okná</p> <p>Zistite únik a doplňte správneho množstva chladiwa.</p>

12. PORUCHY DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA A PRÍČINA

Pred požiadaním o údržbu alebo opravu skontrolujte nasledovné:

Tabuľka 12-1

Nedá sa zmeniť funkcia		
Príznak	Kontrolná položka	Príčina
Rýchlosť prúdenia vzduchu sa nedá zmeniť.	Skontrolujte, či režim označený na obrazovke je AUTO.	Keď vyberiete režim AUTO, vnútorná jednotka vyberie režim „AUTO“ pre rýchlosť vzduchu automaticky.
	Skontrolujte, či režim označený na obrazovke je DEWET.	Keď vyberiete režim DEWET, vnútorná jednotka automaticky zvolí „AUTO“ pre rýchlosť prúdenia vzduchu. Rýchlosť prúdenia vzduchu sa dá zmeniť len v režime chladenia, vykurovania a prívodu vzduchu.

Tabuľka 12-2

Symbol prenosu „▲“ neblíka		
Príznak	Kontrolná položka	Príčina
Keď stlačíte tlačidlo ON/OFF signál diaľkového ovládača sa nemôže prenášať.	Skontrolujte, či nie sú batérie v diaľkovom ovládači príliš slabé.	Ak sú slabé batérie, signály sa nemôžu prenášať.

Tabuľka 12-3

Indikátor teploty sa nerozsvieti		
Príznak	Kontrolná položka	Príčina
Indikátor teploty sa nerozsvieti.	Skontrolujte, či je na obrazovke označený režim Supply Air (prívod vzduchu)	V režime Supply Air (prívod vzduchu) nie je možné nastaviť teplotu

Tabuľka 12-4

Obsah displeja zmizne		
Príznak	Kontrolná položka	Príčina
Po určitom čase ON/OFF displej zmizne.	Skontrolujte, či nevypršal čas nastavený na časovači.	Klimatizácia prestala pracovať, pretože vypršal nastavený čas.
Po určitom čase displej časovača TIMING ON zmizne.	Skontrolujte, či nevypršal čas nastavený na časovači.	Keď nastane nastavený čas spustenia prevádzky klimatizácia začne pracovať automaticky a príslušný displej zmizne.

Tabuľka 12-5

Žiadny zvuk prijímajúceho signálu		
Príznak	Kontrolná položka	Príčina
Po stlačení tlačidla ON/OFF klimatizácia nezvýši prijímací tón	Po stlačení tlačidla ON/OFF skontrolujte, či je vysielacia časť signálu diaľkového ovládača zarovnaná s prijímacou časťou vnútornej jednotky. Skontrolujte, či je vypínač klimatizácie správne pripojený	Zosúlaďte vysielaciu časť diaľkového ovládača s prijímacou časťou vnútornej jednotky. Potom opakovane stlačte tlačidlo ON/OFF. Klimatizácia nemôže prijímať signály diaľkového ovládača, pretože je vypnutá.
Tlačidlá diaľkového ovládača nefungujú	Skontrolujte displej diaľkového ovládača	Zamknuté tlačidlá

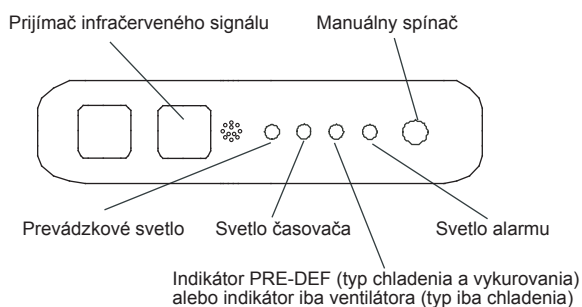
13. OPRAVA

V prípade, že vaša klimatizácia nefunguje správne, vypnite jednotku a okamžite prerušte napájanie. Potom sa obráťte na distribútora výrobcu. Podrobne nahláste model, prevádzkové prostredie a informácie o poruche klimatizácie, požiadajte o poslanie technikov na vykonanie opravy, ale neopravujte ju sami podľa vlastného uváženia.

14. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Tabuľka 14-1

Č.	Displej	Problém
1	Režim Konflikt	Defrost_LED bliká alebo zobrazuje 【E0】
2	Chyba komunikácie medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou	Time_LED bliká alebo zobrazuje 【E1】
3	Chyba Temp.sensor (T1)	Run_LED bliká alebo zobrazuje 【E2】
4	Chyba Temp.sensor (T2)	Run_LED bliká alebo zobrazuje 【E3】
5	Chyba Temp.sensor (T2B)	Run_LED bliká alebo zobrazuje 【E4】
6	Ochrana ventilátora	Time_LED pomaly bliká alebo zobrazuje 【E6】
7	Chyba EEPROM	Defrost_LED pomaly bliká alebo zobrazuje 【E7】
8	Chyba vonkajšej jednotky	Alarm_LED pomaly bliká alebo zobrazuje 【Ed】
9	Chyba hladiny vody	Alarm_LED bliká alebo zobrazuje 【EE】



Obr. 14-1



Kaysun
by **frigicoll**

USTREDIE

Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
(Barcelona)
Tel. +34 93 480 33 22
<http://www.frigicoll.es/>
<http://www.kaysun.es/en/>

MADRID

Senda Galiana, 1
Poligono Industrial Coslada
Coslada (Madrid)
Tel. +34 91 669 97 01
Fax. +34 91 674 21 00
madrid@frigicoll.es